

4:1	וַיְדַבֵּר	וַיְהוָה	אֶל	מֹשֶׁה	-	וְאֶל	אַהֲרֹן	-	לֵאמֹר	אַהֲרֹן	:	
	u·idbr	ieue	al	mshe	-	u·al	-	aern	l·amr		:	
	and·he-is- ^m speaking	Yahweh	to	Moses	and·to	Aaron	to·to-say-of					
4:2	נָשָׂא	אֶת	רֹאשׁ	-	בְּנֵי	קֹהַת	מִתּוֹךְ	בְּנֵי	לְוִי	לְמִשְׁפַּחְתָּם	:	
	nsha	ath	rash	-	bni	qeth	m·thuk	bni	lui	l·mshpchth·m	:	
	to-obtain	»	sum-of	sons-of	Kohath	from·midst-of	sons-of	Levi	to·families-of·them			
	לְבֵית	אֲבוֹתָם	:									
	l·bith	abth·m	:									
	to·house-of	fathers-of·them										
4:3	מִבֶּן	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וְעַד	בֶּן	חֲמִשִּׁים	שָׁנָה	כָּל	יָמָיו	יָבִיא	:	
	m·bn	shlshim	shne	u·mol·e	u·od	bn	-	chmshim	shne	kl	-	ba
	from·son-of	thirty	year	and·up·ward	and·unto	son-of	fifty	year	every-of	one-coming		
	לְצַבָּא	לְעֹשֹׂת	מְלָאכָה	בְּאֵל	מִזֶּדֶד	:						
	l·tzba	l·oshuth	mlake	b·ael	muod	:						
	to·the·host	to·to-do-of	work	in·tent-of	appointment							
4:4	זֹאת	עֲבֹדַת	בְּנֵי	-	קֹהַת	בְּאֵל	מִזֶּדֶד	קִדְשׁ	הַקִּדְשִׁים	:		
	zath	obdth	bni	-	qeth	b·ael	muod	qdsh	e·qdshim	:		
	this	service-of	sons-of	Kohath	in·tent-of	appointment	holiness-of	the·holinesses				
4:5	וּבָא	וְהִרְדּוּ	הַמַּחֲנֶה	בְּנֹסֶע	וּבְנֵי	אַהֲרֹן	וְכִי	יָבִיא	אֶת			
	u·ba	aern	u·bni·u	b·nso	e·mchne	u·eurdu	ath					
	and·he-comes	Aaron	and·sons-of·him	in·to-journey-of	the·camp	and·they- ^c take-down	»					
	פָּרֻכַת	הַמָּסָךְ	וְכִסּוּ	בָּהּ	אֶת	אֲרֹן	הָעֵדוּת	:				
	phrkth	e·msk	u·ksu	-	b·e	ath	arn	e·odth	:			
	curtain-of	the·portiere	and·they- ^m cover	in·her	»	coffer-of	the·testimony					
4:6	וְנָתְנוּ	עָלָיו	כְּסוּי	עוֹר	תְּחָשׁ	וּפְרָשׁוּ	בְּגָד	כָּלִיל	-	תְּכֵלֶת	:	
	u·nthnu	oli·u	ksui	our	thchsh	u·phrshu	bgd	-	klil	thklth	:	
	and·they-give	on·him	cover-of	skin-of	azure	and·they-spread	cloth-of	wholly-of	amethyst			
	מִלְּמַעְלָה	וְשָׂמוּ	בְּדָוָיו	:								
	m·l·mol·e	u·shmu	bdi·u	:								
	from·to·up·ward	and·they-place	poles-of·him									
4:7	וְעַל	שֻׁלְחַן	הַפָּנִים	וּפְרָשׁוּ	בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְנָתְנוּ	עָלָיו	אֶת			
	u·ol	shlchn	e·phnim	iphrshu	bgd	thklth	u·nthnu	oli·u	ath	-		
	and·over	table-of	the·faces	they-shall-spread	cloth-of	amethyst	and·they-give	on·him	»			
	הַקְּעֻרֹת	וְאֵת	הַכַּפְתִּים	-	וְאֵת	הַמִּנְקִיֹּת	וְאֵת	קְשׁוֹת	הַנְּסֻךְ	וְלֶחֶם	:	
	e·qorth	u·ath	-	e·kpth	u·ath	-	e·mnqith	u·ath	qshuth	e·nsk	u·lchm	:
	the·dishes	and·»	the·spoons	and·»	the·waste-pans	and·»	chalices-of	the·libation	and·bread-of			
	הַתָּמִיד	עָלָיו	וְהָיָה	:								
	e·thmid	oli·u	ieie	:								
	the·continually	on·him	he-shall-be ^{bc}									
4:8	וּפְרָשׁוּ	עֲלֵיהֶם	בְּגָד	תּוֹלַעַת	שְׁנִי	וְכִסּוּ	אֹתוֹ					
	u·phrshu	oli·em	bgd	thuloth	shni	u·ksu	ath·u					
	and·they-spread	over·them	cloth-of	crimson-of	double-dipped	and·they- ^m cover	»·him					
	בְּמִכְסָה	עוֹר	תְּחָשׁ	וְשָׂמוּ	בְּדָוָיו	-	אֶת					
	b·mkse	our	thchsh	u·shmu	ath	-	bdi·u					
	in·cover-of	skin	azure	and·they-place	»	poles-of·him						
4:9	וְלָקְחוּ	בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְכִסּוּ	אֶת	מִנְרַת	הַמְּאֹר	-	וְאֵת			
	u·lqchu	bgd	thklth	u·ksu	ath	-	mnrth	e·maur	u·ath	-		
	and·they-take	cloth-of	amethyst	and·they- ^m cover	»	lampstand-of	the·luminary	and·»				
	נְרֹתֶיהָ	וְאֵת	מִלְּקָחֶיהָ	-	וְאֵת	מִחַתְתֶּיהָ	-	כָּל	כְּלֵי	שִׁמְנָהּ	:	
	nrthi·e	u·ath	-	mlqchi·e	u·ath	-	mchththi·e	u·ath	kl	-	kli	shmn·e
	lamps-of·her	and·»	snuffers-of·her	and·»	firepans-of·her	and·»	all-of	vessels-of	oil-of·her			
	אֲשֶׁר	יִשְׁרְתוּ	לָהּ	-	בָּהֶם	:						
	ashr	ishrthu	-	l·e	b·em	:						
	which	they-are- ^m ministering	to·her	in·them								
4:10	וְנָתְנוּ	אֹתָהּ	וְאֵת	כָּל	-	כְּלֵי	מִכְסָה	-	אֶל	עוֹר	תְּחָשׁ	:
	u·nthnu	ath·e	u·ath	-	kl	-	kli·e	al	-	mkse	our	thchsh
	and·they-give	»·her	and·»	all-of	furnishings-of·her	to	cover-of	skin	azure			
	וְנָתְנוּ	עַל	הַמּוֹט	-	עַל	:						
	u·nthnu	ol	-	e·mut	:							
	and·they-give	on	the·slider-bar									

¹ . And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying,

² Take the sum of the sons of Kohath from among the sons of Levi, after their families, by the house of their fathers,

³ From thirty years old and upward even until fifty years old, all that enter into the host, to do the work in the tabernacle of the congregation.

⁴ This [shall be] the service of the sons of Kohath in the tabernacle of the congregation, [about] the most holy things:

⁵ And when the camp setteth forward, Aaron shall come, and his sons, and they shall take down the covering vail, and cover the ark of testimony with it:

⁶ And shall put thereon the covering of badgers'skins, and shall spread over [it] a cloth wholly of blue, and shall put in the staves thereof.

⁷ And upon the table of shewbread they shall spread a cloth of blue, and put thereon the dishes, and the spoons, and the bowls, and covers to cover withal: and the continual bread shall be thereon:

⁸ And they shall spread upon them a cloth of scarlet, and cover the same with a covering of badgers'skins, and shall put in the staves thereof.

⁹ And they shall take a cloth of blue, and cover the candlestick of the light, and his lamps, and his tongs, and his snuffdishes, and all the oil vessels thereof, wherewith they minister unto it:

¹⁰ And they shall put it and all the vessels thereof within a covering of badgers'skins, and shall put [it] upon a bar.

4:11 **ועל מזבח הזהב יפרשו בגד תכלת וכסו אתו**
 u·ol mzbch e·zeb iphrshu bgd thklth u·ksu ath·u
 and·on altar·of the·gold they·shall·spread cloth·of amethyst and·they-^mcover >·him

11 And upon the golden altar they shall spread a cloth of blue, and cover it with a covering of badgers'skins, and shall put to the staves thereof:

במכסה עור תחש ושמנו בדיו את :
 b·mkse our thchsh u·shmu ath - bdi·u
 in·cover·of skin azure and·they·place > poles·of·him

12 And they shall take all the instruments of ministry, wherewith they minister in the sanctuary, and put [them] in a cloth of blue, and cover them with a covering of badgers'skins, and shall put [them] on a bar:

4:12 **וקחו את כלי השרת אשרו ישרתו כם :**
 u·lqchu ath - kl - kli e·shrth ashhr ishrthu - b·m
 and·they·take > all·of furnishings·of the·ministry which they·are-^mministering in·them

עור במכסה אותם וכסו תכלת בגד אל ונתנו בקדש
 b·qdsh u·nthnu al - bgd thklth u·ksu auth·m b·mkse our
 in·the·sanctuary and·they·give to cloth·of amethyst and·they-^mcover >·them in·cover·of skin

תחש ונתנו על המוט :
 thchsh u·nthnu ol - e·mut
 azure and·they·give on the·slider·bar

4:13 **ודשנו את המזבח ופרשו עליו בגד ארגמן :**
 u·dshnu ath - e·mzbch u·phrshu oli·u bgd argmn
 and·they-^mdegrease > the·altar and·they·spread over·him cloth·of purple

13 And they shall take away the ashes from the altar, and spread a purple cloth thereon:

4:14 **ונתנו עליו את כלי השרת אשרו ישרתו עליו :**
 u·nthnu oli·u ath - kl - kli·u ashhr ishrthu oli·u
 and·they·give on·him > all·of furnishings·of·him which they·are-^mministering on·him

14 And they shall put upon it all the vessels thereof, wherewith they minister about it, [even] the censers, the fleshhooks, and the shovels, and the basons, all the vessels of the altar; and they shall spread upon it a covering of badgers'skins, and put to the staves of it.

קהם המזרחת ואת המזלגת ואת היעים ואת המזרקת
 b·em ath - e·mchthth ath - e·mzlgth u·ath - e·ioim u·ath - e·mzrqth
 in·them > the·firepans > the·flesh·hooks and·> the·shovels and·> the·sprinkling·bowls

כל כלי המזבח ופרשו עליו כסוי עור תחש ושמנו
 kl kli e·mzbch u·phrshu oli·u ksui our thchsh u·shmu
 all·of furnishings·of the·altar and·they·spread over·him cover·of skin·of azure and·they·place

בדיו :
 bdi·u
 poles·of·him

4:15 **ובלה אתו ובניו את הקדש כל ואת**
 u·kle aern - u·bni·u l·ksth ath - e·qdsh u·ath - kl
 and·he-^mfinishes Aaron and·sons·of·him to·to-^mcover·of > the·holiness and·> all·of

15 And when Aaron and his sons have made an end of covering the sanctuary, and all the vessels of the sanctuary, as the camp is to set forward; after that, the sons of Kohath shall come to bear [it]; but they shall not touch [any] holy thing, lest they die. These [things are] the burden of the sons of Kohath in the tabernacle of the congregation.

כלי בני ובאו בן ואתרי המחנה בנסע הקדש בני
 kli bni - kn ibau e·mchne u·achri - kn ibau bni
 furnishings·of the·holiness in·to·journey·of the·camp and·after so they·shall·come sons·of

קחת קחת לא יגעו ואל הקדש ואתו ומתו משא אלה ושמנו
 qeth l·shath u·la - igou al - e·qdsh u·mthu ale msha
 Kohath to·to·carry·of and·not they·shall·touch to the·holiness and·they·die these load·of

בני קחת באהל קחת בני מועד :
 bni - qeth b·ael muod
 sons·of Kohath in·tent·of appointment

4:16 **ופקדתו ואלעזר בן אהרן הכהן ושמנו המאור וקטרות**
 u·phqdth alozr bn - aern e·ken shmn e·maur u·qtrth
 and·supervision·of Eleazar son·of Aaron the·priest oil·of the·luminary and·incense·of

16 And to the office of Eleazar the son of Aaron the priest [pertaineth] the oil for the light, and the sweet incense, and the daily meat offering, and the anointing oil, [and] the oversight of all the tabernacle, and of all that therein [is], in the sanctuary, and in the vessels thereof.

הסמים ומנחת התמיד ושמנו המשחה ופקדתו
 e·smim u·mnchth e·thmid u·shmn e·mshche phqdth
 the·spices and·present·offering·of the·continually and·oil·of the·anointing supervision·of

כל המשכן וכל אשר בו בקדש ובכליו :
 kl - e·mshkn u·kl - ashhr - b·u b·qdsh u·b·kli·u
 all·of the·tabernacle and·all·of which in·him in·holiness and·in·furnishings·of·him

4:17 **וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר**
 u·idbr ieue al - mshe u·al - aern l·amr
 and·he·is-^mspeaking Yahweh to Moses and·to Aaron to·to·say·of

17 And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying,

4:18 **אל תקריתו את שבט משפחת הקהתי מתוך**
 al - thkrithu ath - shbt mshpchth e·gethi m·thuk
 must·not·be you^(p)·are-^ccutting·off > tribe·of families·of the·Kohathite from·midst·of

18 Cut ye not off the tribe of the families of the Kohathites from among the Levites:

הלויים :
 e·luim
 the·Levites

4:19 וְזֹאת עָשׂוּ לָהֶם וְחָיו וְלֹא יָמָתוּ בְּנִשְׁתָּם
 u·zath oshu l·em u·chiu u·la imthu b·gsnth·m
 and·this do-you^(P) ! for·them and·they-live and·not they-shall-die in·to-come-close-of·them

¹⁹ But thus do unto them, that they may live, and not die, when they approach unto the most holy things: Aaron and his sons shall go in, and appoint them every one to his service and to his burden:

אֶת - קִדְשׁ הַקִּדְּשִׁים וּבְנֵי אַהֲרֹן יָבֹאוּ וְשָׂמוּ אוֹתָם
 ath - qdsh e·qdshim aern u·bni·u ibau u·shmu auth·m
 » holiness-of the·holinesses Aaron and·sons-of·him they-shall-come and·they-place »·them

אִישׁ אִישׁ עַל - עֲבַדְתּוֹ וְאֵל מַשָּׂאוֹ :
 aish aish ol - obdth·u u·al - msha·u :
 man man on service-of·him and·to load-of·him

4:20 וְלֹא יָבֹאוּ לְרֹאוֹת כְּבֹלַע אֶת - הַקִּדְּשׁ וְיָמָתוּ :
 u·la - ibau l·rauth k·blo ath - e·qdsh u·mthu :
 and·not they-shall-come to·to-see-of as·to-^mdismantle-of » the·sanctuary and·they-die

²⁰ But they shall not go in to see when the holy things are covered, lest they die.

פ
 p

4:21 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל - מֹשֶׁה לֵּאמֹר :
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to-say-of

²¹ . And the LORD spake unto Moses, saying,

4:22 וְאַתָּם אֲבֹתָם לְבֵית הֵם - נִם גֵּרְשׁוֹן בְּנֵי רָאֵשׁ - אֶת נִשָּׂא
 nsha ath - rash bni grshun gm - em l·bith abth·m
 to-obtain » sum-of sons-of Gershon moreover they to·house-of fathers-of·them

²² Take also the sum of the sons of Gershon, throughout the houses of their fathers, by their families;

לְמִשְׁפַּחָתָם :
 l·mshphchth·m :
 to·families-of·them

4:23 מִבֶּן מִשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְעַד בֶּן חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקֹד אוֹתָם
 m·bn shlshim shne u·mol·e od bn - chmshim shne thphqd auth·m
 from·son-of thirty year and·up·ward unto son-of fifty year you-shall-muster »·them

²³ From thirty years old and upward until fifty years old shalt thou number them; all that enter in to perform the service, to do the work in the tabernacle of the congregation.

כָּל - הַבָּא לְעַבְדַּת לְעַבְדַּת צָבָא לְעַבְדַּת עֲבָדָה בְּאֵל מוֹעֵד :
 kl - e·ba l·tzba tzba l·obd obde b·ael muod :
 every-of the·one-coming to·to-enlist-of host to·to-serve-of service in·tent-of appointment

4:24 זֹאת עֲבַדְתַּת מִשְׁפַּחַת הַגֵּרְשׁוֹנִי לְעַבְדַּת וְלִמְשָׂא :
 zath obdth mshphchth e·grshni l·obd u·l·msha :
 this service-of families-of the·Gershonite to·to-serve-of and·to·load

²⁴ This [is] the service of the families of the Gershonites, to serve, and for burdens:

4:25 וַיִּנָּשְׂאוּ וְיָרִיעַת אֶת - הַמִּשְׁכָּן וְאֵת אֹהֶל - מוֹעֵד מִכְסָּהוּ
 u·nshau ath - irioth e·mshkn u·ath - ael muod mks·eu
 and·they-carry » sheets-of the·tabernacle and· » tent-of appointment covering-of·him

²⁵ And they shall bear the curtains of the tabernacle, and the tabernacle of the congregation, his covering, and the covering of the badgers'skins that [is] above upon it, and the hanging for the door of the tabernacle of the congregation,

וּמִכְסָּה וּמִכְסָּה הַתַּחַשׁ אֲשֶׁר - עָלָיו אֲשֶׁר מִלְּמַעְלָה מִכְסָּה וְאֵת מִכְסֵי - פֶּתַח אֹהֶל
 u·mkse e·thchsh ashkr - oli·u m·l·mol·e u·ath - msk phthch ael
 and·cover-of the·azure which on·him from·to·up·ward and· » portiere-of opening-of tent-of

מוֹעֵד :
 muod :
 appointment

4:26 וְעַל - אֲשֶׁר הַחֲצַר שַׁעַר פֶּתַח מִכְסֵי - וְאֵת הַחֲצַר קִלְעֵי וְאֵת
 u·ath qloi e·chtzr u·ath - msk phthch shor e·chtzr ashkr ol -
 and· » slung-sheets-of the·court and· » portiere-of opening-of gate-of the·court which on

²⁶ And the hangings of the court, and the hanging for the door of the gate of the court, which [is] by the tabernacle and by the altar round about, and their cords, and all the instruments of their service, and all that is made for them: so shall they serve.

הַמִּשְׁכָּן כְּלֵי - כָּל - וְאֵת מִיתְרֵיהֶם וְאֵת סָבִיב הַמְּזֹבַח - וְעַל הַמִּשְׁכָּן
 e·mshkn u·ol - e·mzbch sbib u·ath mithri·em u·ath - kl - kli
 the·tabernacle and·on the·altar round-about and· » cords-of·them and· » all-of furnishings-of

עֲבַדְתָּם וְעָבְדוּ לָהֶם :
 obdth·m u·ath kl - ashkr ioshe l·em u·obdu :
 service-of·them and· » all-of which he-shall-be-done to·them and·they-serve

4:27 וְעַל - פִּי אֶהְיֶה וּבְנֵי אַהֲרֹן עָלָיָהּ כָּל - עֲבַדְתָּם בְּנֵי
 ol - phi aern u·bni·u theie kl - obdth bni
 on bidding-of Aaron and·sons-of·him she-shall-be^{PC} all-of service-of sons-of

²⁷ At the appointment of Aaron and his sons shall be all the service of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service; and ye shall appoint unto them in charge all their burdens.

הַגֵּרְשׁוֹנִי לְכָל - מַשָּׂאָם וְלִכְלֵל עֲבַדְתָּם וּפְקֹדָתָם עֲלֵהֶם
 e·grshni l·kl - msha·m u·l·kl obdth·m u·phqdthm ol·em
 the·Gershonite for·all-of load-of·them and·for·all-of service-of·them and·you^(P)-commit on·them

בְּמִשְׁמַרְתָּ אֶת - כָּל - מַשָּׂאָם :
 b·mshmrth ath kl - msha·m :
 in·charge » all-of load-of·them

4:28 מועד באהל הגרשני בני משפחת עבדת זאת
 zath obdth mshpchth bni e·grshni b·ael muod
 this service-of families-of sons-of the·Gershonite in·tent-of appointment

פ : הכהן אהרן - בן איתמר ביד ומשמרתם
 u·mshmrth·m b·id aithmr bn - aern e·ken : p
 and·charge-of·them in·hand-of Ithamar son-of Aaron the·priest

4:29 אתם : הפקד אבתם - לבית למשפחתם מררי בני
 bni mrrri l·mshpchth·m l·bith - abth·m thphqd ath·m :
 sons-of Merari to·families-of·them to·house-of fathers-of·them you-shall-muster »·them

4:30 הפקדם שנה חמשים - בן ועד ומעלה שנה שלשים מבן
 m·bn shlshim shne u·mol·e u·od bn - chmshim shne thphqd·m
 from·son-of thirty year and·up·ward and·unto son-of fifty year you-shall-muster·them

מועד אהל עבדת את לעבד לצבא הקא - כל
 k1 - e·ba l·tzba l·obd ath - obdth ael muod :
 every-of the·one-coming to·the·host to·to-serve-of » service-of tent-of appointment

4:31 מועד באהל עבדתם - לכל משמרת וזאת
 u·zath mshmrth msha·m l·kl - obdth·m b·ael muod
 and·this charge-of load-of·them for·all-of service-of·them in·tent-of appointment

קרשי ואדניו ועמודיו ובריחיו המשכן קרשי
 qrshi e·mshkn u·brichi·u u·omudi·u u·adni·u :
 hollow-tapers-of the·tabernacle and·bars-of·him and·columns-of·him and·sockets-of·him

4:32 ומיתריהם ויתרתם ואדניהם סביב החצר ועמודי
 u·omudi e·chtzr sbib u·adni·em u·ithdth·m u·mithri·em
 and·columns-of the·court round-about and·sockets-of·them and·pegs-of·them and·cords-of·them

הפקדו ובשמות עבדתם ולכל כליהם - לכל
 l·kl - kli·em u·l·kl obdth·m u·b·shmeth thphqdu
 to·all-of furnishings-of·them and·to·all-of service-of·them and·in·names you^(P)-shall-check

משאם משמרת כלי - את
 ath - kli mshmrth msha·m :
 » furnishings-of charge-of load-of·them

4:33 מועד באהל עבדתם - לכל מררי בני משפחת עבדת זאת
 zath obdth mshpchth bni mrrri l·kl - obdth·m b·ael
 this service-of families-of sons-of Merari for·all-of service-of·them in·tent-of

מועד הכהן אהרן - בן איתמר ביד ומשמרתם
 muod b·id aithmr bn - aern e·ken :
 appointment in·hand-of Ithamar son-of Aaron the·priest

4:34 בני - את קני העדה ונשיאי ואהרן משה ויפקד
 u·iphqd mshe u·aern u·nshiai e·ode ath - bni
 and·he-is-mustering Moses and·Aaron and·princes-of the·congregation » sons-of

הקהתי אבתם ולבית למשפחתם הקהתי
 e·qethi l·mshpchth·m u·l·bith abth·m :
 the·Kohathite to·families-of·them and·to·house-of fathers-of·them

4:35 כל שנה חמשים - בן ועד ומעלה שנה שלשים מבן -
 m·bn shlshim shne u·mol·e u·od bn - chmshim shne kl -
 from·son-of thirty year and·up·ward and·unto son-of fifty year every-of

הקא מועד באהל לעבדה לצבא הקא
 e·ba l·tzba l·obde b·ael muod :
 the·one-coming to·the·host for·service in·tent-of appointment

4:36 שבע אלפים למשפחתם פקדיהם ויהיו
 u·ieiu phqdi·em l·mshpchth·m alphim shbo
 and·they-were^{bc} ones-being-mustered-of·them to·families-of·them two-thousands seven-of

מאות וחמשים :
 mauth u·chmshim :
 hundreds and·fifty

4:37 באהל העבד - כל הקהתי משפחת פקודי אלה
 ale phqudi mshpchth e·qethi kl - e·obd b·ael
 these ones-being-mustered-of families-of the·Kohathite every-of the·one-serving in·tent-of

מועד משה - ביד יהוה פקד אשר משה ואהרן פי - על
 muod ashqr phqd mshe u·aern ol - phi ieue b·id - mshe : s
 appointment whom he-mustered Moses and·Aaron on bidding-of Yahweh in·hand-of Moses

28 This [is] the service of the families of the sons of Gershon in the tabernacle of the congregation; and their charge [shall be] under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

29 As for the sons of Merari, thou shalt number them after their families, by the house of their fathers;

30 From thirty years old and upward even unto fifty years old shalt thou number them, every one that entereth into the service, to do the work of the tabernacle of the congregation.

31 And this [is] the charge of their burden, according to all their service in the tabernacle of the congregation; the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and sockets thereof,

32 And the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their instruments, and with all their service: and by name ye shall reckon the instruments of the charge of their burden.

33 This [is] the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the tabernacle of the congregation, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

34 . And Moses and Aaron and the chief of the congregation numbered the sons of the Kohathites after their families, and after the house of their fathers,

35 From thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entereth into the service, for the work in the tabernacle of the congregation:

36 And those that were numbered of them by their families were two thousand seven hundred and fifty.

37 These [were] they that were numbered of the families of the Kohathites, all that might do service in the tabernacle of the congregation, which Moses and Aaron did number

4:38 וּפְקוּדֵי אֲבֹתָם לְמִשְׁפְּחֹתָם בְּנֵי גֵרְשׁוֹן וּלְבֵית
 u·phqudi bni grshun l·mshphchuth·m u·l·bith
 and·ones-being-mustered-of sons-of Gershon to·families-of·them and·to·house-of

אֲבֹתָם :
 abth·m :
 fathers-of·them

4:39 מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְעַד בֶּן חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל שָׁנָה
 m·bn shlshim shne u·mol·e u·od bn - chmshim shne kl -
 from·son-of thirty year and·up·ward and·unto son-of fifty year every-of

הָבָא לְצָבָא לְעִבְדָּהּ בְּאֵהָל מוֹעֵד :
 e·ba l·tzba l·obde b·ael muod :
 the·one-coming to·the·host for·service in·tent-of appointment

4:40 וַיְהִיו פְּקוּדֵיהֶם לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית אֲבֹתָם
 u·ieiu phqdi·em l·mshphchth·m l·bith abth·m
 and·they-were^{bc} ones-being-mustered-of·them to·families-of·them to·house-of fathers-of·them

אֶלְפִים וְשֵׁשׁ מֵאוֹת וְשָׁלְשִׁים :
 alphim u·shsh mauth u·shlshim :
 two-thousands and·six hundreds and·thirty

4:41 הָעֹבֵד - כָּל גֵּרְשׁוֹן בְּנֵי מִשְׁפַּחַת פְּקוּדֵי אֵלֶּה
 ale phqudi mshphchth bni grshun kl - e·obd
 these ones-being-mustered-of families-of sons-of Gershon every-of the·one-serving

בְּאֵהָל מוֹעֵד אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן פִּי - עַל יְהוָה :
 b·ael muod ashr phqd mshe u·aern ol - phi ieue :
 in·tent-of appointment whom he-mustered Moses and·Aaron on bidding-of Yahweh

4:42 וּפְקוּדֵי מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מֵרָרִי לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית
 u·phqudi mshphchth bni mri l·mshphchth·m l·bith
 and·ones-being-mustered-of families-of sons-of Merari to·families-of·them to·house-of

אֲבֹתָם :
 abth·m :
 fathers-of·them

4:43 מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְעַד בֶּן חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל שָׁנָה
 m·bn shlshim shne u·mol·e u·od bn - chmshim shne kl -
 from·son-of thirty year and·up·ward and·unto son-of fifty year every-of

הָבָא לְצָבָא לְעִבְדָּהּ בְּאֵהָל מוֹעֵד :
 e·ba l·tzba l·obde b·ael muod :
 the·one-coming to·the·host for·service in·tent-of appointment

4:44 וַיְהִיו פְּקוּדֵיהֶם לְמִשְׁפְּחֹתָם שְׁלֹשֶׁת אֶלְפִים
 u·ieiu phqdi·em l·mshphchth·m shlsht alphim
 and·they-were^{bc} ones-being-mustered-of·them to·families-of·them three-of thousands

וּמֵאוֹתִים :
 u·mathim :
 and·two-hundreds

4:45 וַאֲהֲרֹן מֹשֶׁה פָּקַד אֲשֶׁר מֵרָרִי בְּנֵי מִשְׁפַּחַת פְּקוּדֵי אֵלֶּה
 ale phqudi mshphchth bni mri ashr phqd mshe u·aern
 these ones-being-mustered-of families-of sons-of Merari whom he-mustered Moses and·Aaron

עַל - פִּי יְהוָה בְּיַד מֹשֶׁה :
 ol - phi ieue b·id - mshe :
 on bidding-of Yahweh in·hand-of Moses

4:46 וְשָׂרֵי אִשְׂרָאֵל וְנָשִׂיאֵי וְאַהֲרֹן מֹשֶׁה פָּקַד אֲשֶׁר
 kl - e·phqdim ashr phqd mshe u·aern u·nshiai ishral
 all-of the·ones-being-mustered whom he-mustered Moses and·Aaron and·princes-of Israel

אֵת הַלְוִיִּם - אֲבֹתָם וּלְבֵיתָם לְמִשְׁפַּחַתָּם :
 ath - e·luim l·mshphchth·m u·l·bith abth·m :
 > the·Levites to·families-of·them and·to·house-of fathers-of·them

4:47 מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְעַד בֶּן חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל שָׁנָה
 m·bn shlshim shne u·mol·e u·od bn - chmshim shne kl -
 from·son-of thirty year and·up·ward and·unto son-of fifty year every-of

הָבָא לְעִבְדָּהּ עֲבַדְתָּ עֲבַדְתָּ עֲבַדְתָּ מִשָּׂא בְּאֵהָל מוֹעֵד :
 e·ba l·obd obdth obde u·obdth msha b·ael muod :
 the·one-coming to·to-serve-of service-of service and·service-of load in·tent-of appointment

according to the commandment of the LORD by the hand of Moses.

³⁸ And those that were numbered of the sons of Gershon, throughout their families, and by the house of their fathers,

³⁹ From thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entereth into the service, for the work in the tabernacle of the congregation,

⁴⁰ Even those that were numbered of them, throughout their families, by the house of their fathers, were two thousand and six hundred and thirty.

⁴¹ These [are] they that were numbered of the families of the sons of Gershon, of all that might do service in the tabernacle of the congregation, whom Moses and Aaron did number according to the commandment of the LORD.

⁴² And those that were numbered of the families of the sons of Merari, throughout their families, by the house of their fathers,

⁴³ From thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entereth into the service, for the work in the tabernacle of the congregation,

⁴⁴ Even those that were numbered of them after their families, were three thousand and two hundred.

⁴⁵ These [be] those that were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the word of the LORD by the hand of Moses.

⁴⁶ All those that were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron and the chief of Israel numbered, after their families, and after the house of their fathers,

⁴⁷ From thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that came to do the service of the ministry, and the service of the burden in the tabernacle of the

4:48 וַיְהִי־
 u·ieiu
 and·they-were^{b,c} פִּקְדֵיהֶם
 phqdi·em ones-being-mustered-of·them שְׁמֹנֶת
 shmnth eight-of אֲלָפִים
 alphim thousands וַחֲמִשׁ
 u·chmsh and·five-of מֵאוֹת
 mauth hundreds

וּשְׁמֹנִים :
 u·shmnim :
 and·eighty

4:49 עֲבַדְתּוֹ - עַל אִישׁ אִישׁ מֹשֶׁה - בְּיַד אוֹתָם פִּקְדַּ וַיְהִי פִּי - עַל
 ol - phi ieue phqd auth·m b·id - mshe aish aish ol - obdth·u
 on bidding-of Yahweh he-mustered »·them in·hand-of Moses man man on service-of·him

וְעַל מֹשֶׁה - מִשָּׂאוֹ וַיְהִי וַיְהִי אֶת - מֹשֶׁה - אֲשֶׁר צִוָּה - אֶת יְהוָה : פ
 u·ol - msha·u u·phqdi·u ashr - tzue ieue ath - mshe : p
 and·on load-of·him and·ones-being-mustered-of·him which he-^minstructed Yahweh » Moses

congregation,

⁴⁸ Even those that were numbered of them, were eight thousand and five hundred and fourscore.

⁴⁹ According to the commandment of the LORD they were numbered by the hand of Moses, every one according to his service, and according to his burden: thus were they numbered of him, as the LORD commanded Moses.